

# تاريخ العرب والعالم

مجلة معاصرة تبحث في التاريخ العربي

السنة الواحدة والثلاثون - المجلد ٣٥ - العدد ٢٤٩ - كانون الثاني - شباط ٢٠١١ الموافق صفر - ربيع الأول ١٤٣٢ هـ



- الشاعر محمد يوسف حمود
- صيدا في العصور الفارسية
- مقررات سينودس الشرق الاوسط
- تطور وضعية الوقف في المغرب الاسلامي



## صيدا في العصور الفارسية والهلينية والرومانية

رولف أ. شتوكي ♦



كان للقرون الثمانية من السيطرة المتتالية للفرس واليونان والرومان نتائج خطيرة على المدن الفينيقية بشكل عام وعلى صيدون بنوع خاص: لأول مرة في تاريخها، الذي يعود إلى آلاف السنين، فقدت هذه المدن استقلالها السياسي خلال فترة طويلة، فالإجتياحات الآشورية والبابلية والمصرية السابقة كانت تثقل كاهل الاقتصاد الفينيقي ولكن لم يكن الوجود الأجنبي يدوم طويلاً: فقد كان الغزاة ينسحبون بعد جمع الضرائب والغنائم الفينيقية. ومن بينها أرض لبنان. دون أن يتدخلوا في السياسة المحلية.

يبدو أن الملوك البابليين وحدهم قد اتخذوا بعض القرارات من أجل إقامة نظام ثابت لفينيقيًا المحتلة: إذ كانت تشكل جزءاً من إحدى الولايات الإمبراطورية البابلية. بعد سقوط بابل عام ٥٣٩ قبل المسيح على يد الملك الأكبر الفارسي الأخميني قوروش الكبير، جرى دمج هذه الولاية البابلية في المرمزانية الخاصة للإمبراطورية الأخمينية. على الأرجح أن

صيدون، المدينة الفينيقية الأقوى في العهد الفارسي، كانت مقراً للمرzbان، الحاكم المنتدب من قبل الملك الأكبر. مع ذلك فقد احتفظ الملوك المحليون بحرية كبيرة نسبياً في نشاطاتهم السياسية وحتى الخارجية منها: فالملك الصيدوني عبد عشتار الذي تدعوه المصادر اليونانية ستراتون الفيليلاتي (حوالي ٣٦٩-٣٥٧ ق.م.)، استطاع بهدية عشرة تالونات

(♦) رولف أ. شتوكي، معهد علم الآثار الكلاسيكي، جامعة بال (سويسرا)

(Rolf A. Strucky, Institut d'Archeologie classique, Université de Bale (Suisse)

من الفضة، أي ما يوازي حوالي ٢٩٠ كغ، أن يقيم مع حكام أثينا علاقات وثيقة جعلتهم يرفعونه إلى مقام الوسيط، أي سفير الشؤون الاثينية لدى الملك الأكبر الفارسي.

وكان ملوك الفرس من جانبهم يقيمون علاقات مميزة مع الأمراء الفينيقيين: فملوك صيدون وصور يعطون الرأي حول خطط الملك الأكبر في المعارك. هذا ما حصل عشية معركة سلامين (Salamine) البحرية. وهي جزيرة صغيرة قرب أثينا، تلك المعركة التي أنهت عام ٤٨٠ ق.م. بصورة مأساوية ومفجعة بالنسبة إلى الشرقيين، الحرب بين اليونان والفرس.

يفسر هذا الموقع المتميز للملوك الفينيقيين بكون الأسطول الفارسي، القاعدة الأساسية لأي حرب ضد العدو اليوناني، يتكون بصورة أساسية من السفن الفينيقية. حتى أن أحد ملوك فارس قد ساعد على توسع صيدون: لقد وهبت لها دور (Dor) وياقاً من قبل "سيد الملوك" مباشرة بعد سقوط الإمبراطورية البابلية عام ٥٣٩ ق.م. أي من قبل قوروش الأكبر أو من قبل داريوس الأول في بداية القرن الخامس ق.م. وهو ما تذكره النقوش الفينيقية على ناووس اشمون عازار الثاني.

إن التزامات المدن اليونانية تجاه السلطة الفارسية تتلخص بخطوطها الكبرى بالوجهين التاليين: دفع الجزية السنوية للملك الأكبر وتنفيذ سياسته الخارجية بوضع السفن والجيش تحت تصرفه في حالة حرب.

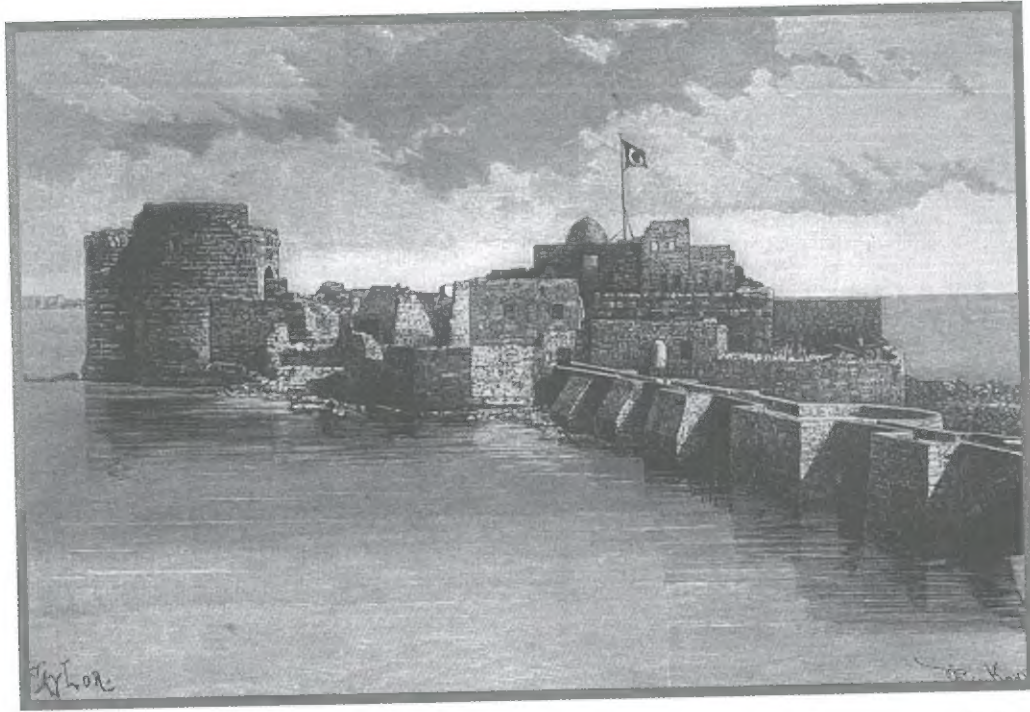
إن هدم مدينة صيدا وإعادة بنائها مرات عدة يفسر العدد القليل من الاكتشافات داخل المدينة بالذات. إن المصادر الأكثر غنى لمعرفة الحياة الحضارية للمدينة لصيدون تنحصر في المقابر والمعابد المختلفة الموجودة خارج

المدينة؛ وأهمها المقبرة الملكية في القيعة ومعبد أشمون في بستان الشيخ. ففي ظل العهد الفارسي استمرت الحضارة المادية الفينيقية السائدة في النصف الأول من الأول ق.م. كما حددها أريك غوبل Eric Guble متميزة باختلاط العناصر المحلية التقليدية مع العناصر الجديدة الآتية من مصر وسوريا الداخلية وبلاد ما بين النهرين. فالاختام والفخاريات والزجاجيات في العهد الفارسي، وهي نتاج فينيقي بصورة أساسية، توصف غالباً بتحقيقاً على أنها فن صغير، لا تتميز عن سابقتها لا من حيث الأسلوب ولا من حيث موضوعها الديني.

واستيراد المنتجات القبرصية باتجاه الشواطئ الفينيقية. من فخار واواني ومنحوتات كلسية طرية - لم يتوقف. حوالي العام ٤٥٠ ق.م. مع وصول الفنانين اليونانيين الأوائل الذين يعملون لصالح الأثرياء الصيدونيين، انخفضت الواردات القبرصية بشكل ملحوظ. وبما أنه لا يوجد مناجم للرخام في فينيقيان كان من الضروري إستيراد هذا الحجر منذ بداية القرن الخامس ق.م. من الجزر اليونانية، فالنحاتون الفينيقيون المعتادون على الحجر الرملي والحجر الكلسي الطريين والمتوفرين محلياً كانوا يجهلون صلاية الرخام وكثافته القوية جداً. لهذا السبب كان الرخام يأتي من اليونان وكذلك الفنانون الذين يعرفون كيف يشغلونه. وبسرعة تعلم المتمرنون الفينيقيون طريقة شغل أحجار الرخام في مشاغل النحاتين اليونانيين.

إن تحليلي للفن الصيدوني سوف يركز على فن العمارة وزخرفته وكذلك على نحت النقوش والنصب المعدة للذوق. ففي فن العمارة





□ قلعة صيدا البحرية

من الملك مروراً بالسائق والسائس على أقصى اليمين. برأيي يجب البحث عن مصدر هذه المنحوتة في النقوش على قاعة الاستقبال الكبرى في برسيبوليس الأبادانا Apadana: حيث الملك جالس والخادمان يوجدان على المنحوتة المسماة المقابلة، التي كانت في السابق وسط السلالم، والاسطبل الملكي - مع العربة والحصان المنفرد - على الجهة اليمنى من السلم في برسيبوليس يتضاعف الاسطبل الملكي حيث نجد مركبتين وحصانين منفردين. هنا يرافق ولي العهد الملك الأكبر ولكل واحد منهما اسطبله الخاص. برأيي، إن منحوتة الناووس لا تحكي اذن «قصة متواصلة» وإنما تحتفظ بعنصرين أساسيين من المشهد الملكي - المقابلة والاسطبل الملكي. وبما ان

شهرة بينها، «الاسكندر». يظهر على الجانبين الصغيرين من الناووس الذي يدعى «المرزبان» والذي يعود الى حوالي العام ٤٢٠ ق.م. مادبة وأربعة جنود من الحرس الملكي، وعلى أحد الجانبين الطويلين حفلة صيد الغزال والفهد. أما النحت على الجانب الطويل الثاني فتفسيره أكثر صعوبة: هناك على اليسار ملك يعرف تاجه الفارسي ومن صولجانه، جالس على العرش، يرافقه خادمان يحمل أحدهما نوعاً من منشفة. وأمام الملك سائق عربة بدولابين يستعد للذهاب ويلتفت نحو زميل له يهتم بمسك «الجام» ويلتفت نحو زميل له يهتم بحصان منفرد مجهز لمن يمتطيه.

ان تفسيرات هذا المشهد متضاربة، جميعها ترى فيه «قصة» أو فعلاً معيناً ينطلق

ذكور (من نوع أبو الهول) تشبه التي وجدت على مرتفعات برسيبوليس حيث تحيط من جانبي رمز الشمس المجنحة. النوع نفسه من السفنكس (أبو الهول)، المجهول في اليونان، كان يزين سقف قاعة الحفلات التي بناها المزربان الفارسي ملك كاريا موزولوس Mausolos في معبد لابروندا Labraunda. إن رؤوس العنقاء في معبد أشمون، منفردة أم مجتمعة أربعة في تاج العامود، قد صنعت حسب التقليد الإيراني البحت الذي نجده في تيجان العواميد في برسيبوليس. هناك عنقاعات مشابهة تماماً للعنقاعات الصيدونية كانت تمتد في الماضي على طول سقف ضريح الأمير البهلوي قرب إفسس Ephese حيث دفن أحد الخلفاء المباشرين للاسكندر الكبير أو أحد ملوك السلالة المقدونية.

لم تكن العلاقات بين فينيقيا وليقيا تقتصر على فن العمارة؛ فقد كانت تبرز أيضاً في الفن الجنائزي، فمن بين النواويس المختلفة ذات النحت النافر والتي مصدرها المقبرة الملكية في القباية والمحفوفة حالياً في متحف اسطنبول الأثري، هناك ناووس يتميز بغطاءه العالي على شكل سقف. لقد أطلق عليه عند اكتشافه اسم الناووس الليقي بسبب وجود العديد مثله تماماً في ليقييا. هذا النوع من النواويس، في منطقته الأصلية، الشاطئ الجنوبي لتركيا، كان يوضع على قواعد عالية في الهواء الطلق، بينما في صيدون وجد الناووس «الليقي» مدفوناً - حسب التقليد المحلي - في المقبرة الملكية تحت الأرض.

من أجل تحليل أكثر تفصيلاً لفن الزخرفة سأركز جهدي على ناووس «المرزبان» و«النائحات» تاركاً جانباً «الليقي» والأكثر

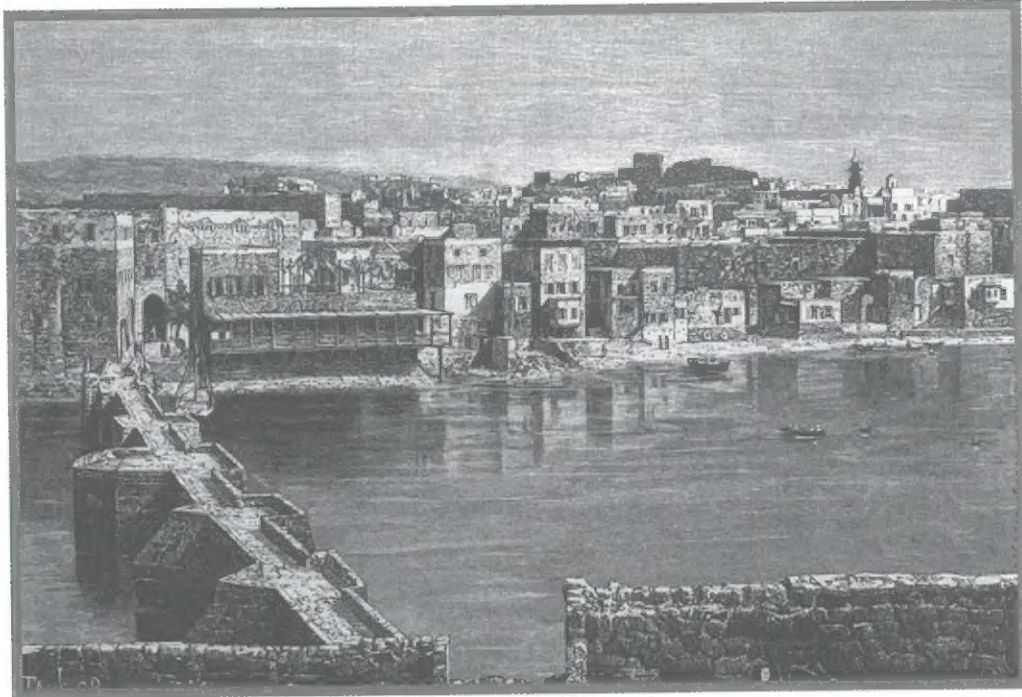
كان للسيطرة الفارسية صداها الواضح: في الحفريات التي أجرتها مؤسسة فورد الأميركية داخل المدينة ظهرت قاعدة لعامود لها قلب طوقي (Tore) مزخرف بنتوء خفيف، وأجزاء من عامود مضلع مع انتفاخ أفقي في القسم السفلي منه، وأجزاء من تاج لعامود مكون من رأس ثور. في حين ينخرط تاج العامود بسهولة في فن العواصم الاخمينية برسيبوليس وسوز Suse (العاصمة العلامية) فإن القاعدة ذات القلب الطوقي تجد مثيلاتها القريبة في القصور الآشورية في بلاد ما بين النهرين.

لقد اكتشف موريس دونان Dunand في معبد أشمون رؤوس ثيران من نوع مشابه لمجموعة فورد. فالأسلوب المميز لتصوير الجلد والعيون والأنف لهذه الرؤوس متأثر جداً بالفن اليوناني عدا القطعة المكونة من أربعة رؤوس، فقد كانت رؤوس الثيران مشغولة على شكل نحت نافر ولا تصلح بالتالي لتكون تاجاً لعامود، وإنما كزخرفة فقط تحت سقف إحدى القاعات المقدسة في المعبد.

هذه الاستعارة لفن ملوك الفرس ليست مقتصرة على صيدون وحدها وإنما حصلت في مقاطعات غربية عدة من الامبراطورية الفارسية - في قبرص، وفي كارييا (Carie) وليقيا (Lycie) وهما منطقتان في جنوب غربي تركيا. ان الاستعمال الزخرفي وليس الوظيفي لرؤوس الثيران في معبد أشمون نجده في أعلى باب المعبد - المقبرة لأحد امراء ليقييا في تريزا Trysa.

هناك إمكانية لاستنتاج علاقات فينيقية - أناضولية أخرى من خلال أجزاء ثلاثة رؤوس لرجال ملتحين متشابهة فيما بينها وجدت في بستان الشيخ. انها رؤوس لحيوانات خرافية





□ شاطئ صيدا من القلعة البحرية

قديماً بوسترينوس Bostrenus. كان أكثر الآلهة شعبية في صيدون بقدراته على الحماية والشفاء، خاصة للأطفال. فالصيدونيون الذين كانوا يريدون وضع أولادهم تحت حماية أشمون كانوا يقدمون له تماثيل رخامية يسميها علماء الآثار «أولاد المعبد» (Temple-boys) كانت هذه القرايين تعبيراً عن الصلاة الدائمة للأهل. والبرهان على هذا التفسير نجده في الكتابة النذرية المحفورة على قواعد التماثيل: تبدأ الكتابات كلها باللغة الفينيقية، بالدعاء للاله «أشمون منبع الابدال Ydlal» ثم تشير إلى اسم مقدم القربان واسم ابنه، وتنتهي بالصيغة الثابتة طلب «البركة» والحماية. في إحدى هذه الكتابات يدعى الولد بعشليم Ba'alshilem، ابن الملك بنما

في القرنين الخامس والرابع ق.م. للتأثير اليوناني علينا أن نتوقف عند فئتين من الآثار الصيدونية: النواويس الرخامية الشبيهة بالإنسان ونت النذور في معبد أشمون. الشكل الخارجي للنواويس في المقبرة الملكية في القياغة وفي غيرها من المدافن الصيدونية تتشابه كثيراً إلى حد أنه يمكن أن تكون من عمل محترفات النحت نفسها. إن الصيدونيين الأثرياء باختيارهم النوع نفسه من النعوش كانوا ينسجون على منوال البلاط في تأثره باليونان.

أما نحت النذور فهو أيضاً بليغ في دلالاته: فأشمون الآله الشاب لزروعات كان يكرم منذ القرن السادس ق.م. في معبده خارج المدينة ضفاف نهر الأولي الذي كان يدعى

على الطريقة اليونانية أصبحت موجودة بين أعضاء البلاط.

وأفضل شاهد على تأثر التصوير الفينيقي بالثقافة الهلينية قبل مجيء الاسكندر الكبير هو «منصة أشمون»، لقد اكتشفها موريس دونان عام ١٩٧٢، فكانت موضوعة على قاعدة أمام المنصة العليا. لقد نحتت حوالي العام ٣٥٠ ق.م. وزخرفت بصفيين من النقوش النافرة: في الأعلى نرى اجتماع الآلهات والآلهة اليونان حول أبولون الذي يعزف على القيثارة، وفي الأسفل رقص الحوريات والماعز البشري Satyre على لحن القيثارة والناي. إن الصور هي بالطبع يونانية ولكن تفسيرها يطرح دائماً مشاكل معينة. بين زخرفة أحد الأناشيد الهوميرية اليونانية، كما يقترح ذلك ارنست ويل Ernest Will وتكر المدفن الفينيقي بالزي اليوناني كما يفسر ذلك جان فيرون Jean Ferron، حاولت أن أجد تسوية معينة؛ فالكتّاب القدامى يفهموننا، وكذلك المخطوطات القديمة، أنه منذ القرن الرابع ق.م. كان الفينيقيون يعرفون الآلهة اليونانيين المتوافقين على إلهتهم: «فأشمون» يمكن إذن أن يأخذ شكل أبولون، الآله اليوناني الذي يشفي، و«عشترت» تأخذ بشكل افروديت و«الات» شكل أثينا. مع ذلك يبقى عدد من الآلهة على المنصة لم أجد لها بعد بصورة مقنعة ما يعادلها فينيقياً انطلاقاً من فرضية أن الصيدونيين الذين كانوا يزورون معبد أشمون بإمكانهم «حل رموز» هذا الصرح الأثري الغامض، فإنني لا أرى حتى الآن حلولاً أخرى غير البحث عن النقاط المشتركة بين الآلهة اليونانيين وآلهة صيدون.

إذا كنا نود أن نعرف ما إذا كانت هناك شريحة إجتماعية عريضة قد تعرضت

الفن اليوناني المعاصر لم يكن يملك قبل الاسكندر طريقته الارستقراطية الخاصة في فن النقش، فقد كان الفنانون اليونانيون يحتاجون إلى نماذج أجنبية لتصوير السلطة الملكية. من أجل ذلك كانوا يختارون نماذج إيرانية تناسب ما يطلبه الملك. وكانوا يربطون بين الصور المعزولة على الطريقة اليونانية، فيؤلفون بذلك لوحة تشبه مشهداً متواصلاً.

من المحتمل أن تكون «مصادر» النحاتين اليونانيين على شكل تصاميم يرسمونها أمام منحوتات برسيبوليس؛ فالصور التي يعدها هؤلاء الفنانون انطلاقاً من منحوتات برسيبوليس والرسم على الجهة الداخلية لأحد دروع الناووس المدعوناووس «الاسكندر» تعطينا الدليل على وجود هذا النوع من «دفاتر التصاميم»؛ فالرسم هو إعادة دقيقة لأحد مشاهد الاستقبال في منحوتات برسيبوليس.

إذا كان موضوع الرسم الايقوني ذو التقليد الشرقي يتكرر تحت الثوب اليوناني في الناووس السمة «المرزبان» فإن النقش الرئيسي على الناووس المسمى «النائحات» قد تبني كليا العادات اليونانية: فالنائحات اللواتي يعود ناووسهن إلى العام ٣٦٠ ق.م. لم يعدن يعبرن عن حزنهن بتمزيق ثيابهن وشد شعورهن كما يفعلن على ناووس أحيرام في بيبولس. وإنما يبقى الحزن على نمط المنحوتات الجنائزية الآثينية. فقط الطلبة في أيدي بعضهن تذكر بالتحجب أثناء المآتم الشرقية.

خلال السبعين عاماً التي تفصل «المرزبان» عن «النائحات» حصل إذن تجذر للثقافة الهلينية في البلاط الصيدوني وكان ذلك عميقاً بحيث أن عناصر تصويرية غريبة عن التقليد الشرقي مثل النساء في حالة الحداد



«Benaa» ملك الصيدونيين، ابن الملك عبد أمون «Adedamon» ملك الصيدونيين، ابن الملك بعشليم، ملك الصيدونيين». فالتمثال يمثل إذن أميراً شاباً من السلالة الصيدونية التي عاشت حوالي العام ٤٢٠ ق.م. وهناك كتابات مماثلة وإنما دون القاب ملكية. نجدها على قواعد تماثيل أخرى مشابهة. كما بالنسبة إلى النواويس الشبيهة بالإنسان، كان السكان الأثرياء في صيدون يختارون لنذورهم النوع نفسه الذي يختاره البلاط.

فاكتشافات موريس دونان تعطينا إذن دليلاً إضافياً على أن التأثير بالثقافة الهلينية لم يكن يقتصر على البلاط، بل قد انتشر بصورة واسعة بين سكان صيدون. فلنتوقف مع ذلك عند واقع مهم: إن جميع الكتابات في القرنين الخامس والرابع ق.م. نذرية كانت أم رسمية كلها باللغة الفينيقية المحلية، وليست باليونانية. لم يكن هناك تأثير بالتيار الغربي الذي أتى به النحاتون اليونانيون إلى فينيقيا إلا في مجال نحت النقوش النباتية أو النحت النافر. وبعبارة أخرى، كان التأثير بالثقافة الهلينية في العهد الفارسي يبرز فقط بصورة سطحية في الثقافة الفينيقية دون أن يتغلغل إلى أعماقها. لهذا السبب أطلق على هذه الظاهرة صفة «الزي» (الموضة) بدلاً من «التغير الثقافي».

هناك عنصر أساسي في الثقافة والاقتصاد الصيدونيين في العهد الفارسي هو بداية سك النقود المحلية بالفضة والبرونز في أواسط القرن الخامس ق.م. هذا التجديد لا يفسر إلا بالمبادلات التجارية بين المدن الفينيقية واليونانية حيث كانت هناك عادة بإجراء معاملات الدفع بواسطة العملات التي كانت تسك وعليها رموز مختلف المدن، وهو

ما كان سائداً منذ القرن السادس ق.م. إن نقوش العملات الصيدونية التي تظهر المراكب على خلفية المدينة المحصنة أو بدونها كانت تشير إلى قوتها البحرية. وهناك عملات أخرى عليها زخرفات مستعارة من البلاط الأخميني: المركبة الملكية، المعركة بين الملك والأسد أو الملك النبأ. مرة أخرى نقول إن المسألة أكثر تعقيداً مما نظن: فالتجديد الاقتصادي في سك العملة كان يأتي من المدن اليونانية، بينما الزخرفات والنقوش على النقود كانت إما محلية وإما مستعارة من فن ملوك الفرس.

إذا كان الإغتياب المقدوني عام ٣٣٣ ق.م. يمثل انقطاعاً كبيراً في التاريخ السياسي لصيدون. فإن هدم المدينة من قبل الجيش الفارسي عام ٣٥٦ / ٣٥٥ ق.م. قد دمج بالعمق الوجه الثقافي لهذا الانقطاع: إثر الانتفاضة الكبرى التي قام بها المرازبة الغربيون في الإمبراطورية الفارسية حاول الملك الأكبر ارتحششتا الثالث، مرة أخيرة، أن يعيد وحدة مملكته. وبما أن مركز الانتفاضة ضد الهيمنة الفارسية كان في صيدون، فإن هذه المدينة قد عانت أكثر من غيرها، ففي معبد أشمون هدم المعبد ذو الشكل الإيراني، وجرى تكسير الزينة المكونة من رؤوس الثيران وأبو الهول الذكر وقواعد العواميد ذات القلوب الطوقية بحيث أصبحت فتاتاً. قام الصيدونيون بطمر هذه الانقراض بدقة في إحدى القنوات التي تغيرت وجهة استعمالها وذلك لحمايتها من إعادة الاستعمال الإلحادي لها. حتى قبل مجيء الاسكندر الكبير، أقيم هيكل يوناني جديد على النسق الأيوني على المنصة التي ترتفع ٢٠ متراً، فهو ربما قد لا يتميز عن الهياكل المعاصرة في اليونان والآناسول.

لقد وصف ارنست رينان Ernest Renan مؤرخ الأديان الكبير وعالم الآثار الذي كلفه عام ١٨٦٠ نابوليون الثالث «ببعثة فينيقيا»، بأن ظاهرة تأثير صيدون بالثقافة الهلينية قد حصل قبل مرور الجيش المقدوني. في العام ١٨٦٤، أي قبل ٢٣ عاماً من اكتشاف النواويس ذات النقوش النافرة في مقبرة القياعة الملكية وصف رينان الظاهرة على الشكل التالي: «أنا نرى إلى أي حد كان التأثير اليوناني مسيطراً في صيدون منذ زمن مبكر. بدأ هذا التأثير يمارس قبل الاسكندر. تأثرت صيدون بالهلينية منذ العام ٤٠٠ ق.م. تقريباً. لا يزال هذا الحكم حتى الآن يحتفظ بقيمته. حاولت أن أعدل فيه مبيناً أن التأثير اليوناني برز منذ النصف الأول للقرن الخامس ق.م. وأنه طيلة فترة السيطرة كانت المدن الفينيقية منذ بداية العصر الهليني كما برهن ذلك عن حق جان راي. كوكيه Jean Rey-coquais قد بدأت تتكيف في بنائها للأبنية الضرورية للألعاب الرياضية مع نمط المباريات اليونانية. قد يبدو هذا التغير ثانوياً بالنسبة إلينا، ولكنه يحدث قطعاً مع

□ قطعة من ناووس روماني اكتشفت في مستودعات إحدى قاعات خان الإفرنج، وقد أشار إليه رينان في كتابه "مهمة في بلاد فينيقية"، حيث نجد إثباتاً لذلك تصويراً لمطبوعة حجرية، معزراً بصورة فوتوغرافية حديثة مأخوذة من محفوظات الخان.





التقليد المتجذر في الشرق وهو احتقار غري الذكور. ويجب أن نتذكر الغليان الشعبي اليهودي عندما أدخل سلوقس الرابع حوالي العام ١٧٠ ق.م. التدريب الرياضي بالقوة إلى اورشليم. من هذه الزاوية كانت إقامة المراكز الرياضية في فينيقيا تجديداً هليئياً عميقاً. والأواني من الحجر الصلب هي الدليل على وجود تنافس رياضي في صيدون. هذه النذور التي وجدت في معبد أشمون تحمل كتابات يونانية تذكر



أسماء الفائزين. أقدم هذه الأواني يعود إلى العام ٤٤/٤٣ ق.م. قدمه سوساس Sosas إلى أشمون - أسكليبيوس Asklepios: «في العام ٦٨ من التقويم الصيدوني قدم سوساس، ابن زينون، الفائز، قربانا إلى أسكليبيوس». من أجل تبرير المشاركة في الألعاب الهلينية الجامعة - المحصورة مبدئياً باليونان - تذكر الكتابة عن ديوتيموس بالعلاقات القديمة والمباشرة التي كانت تربط صيدون بطيبة في الداخل اليوناني في (بيوسيا Boetia): فعائلة الملك قدموس تعود بأصلها إلى صيدون، تنحدر إذن السلالة البيوسية من سلالة صيدون وأصبحت المدينتان مرتبطتين بروابط القرابي الوثيقة مثل رابط البنات بالأم. هناك أيضاً مخطوط بشأن الوساطة لأحد الصيدونيين يعود هو أيضاً إلى بداية القرن الثاني ق.م. أنه قرار الكونفدرالية البيوسية، التي عاصمتها طيبة. بالتجديد تدل هذه الوثيقة مرة أخرى على الروابط الحميمة بين صيدون وبيوسيا. إن العلاقات بين فينيقيا واليونان التي تبرز في الميثولوجيا اليونانية تعطي الدليل على التماثل بين اليونانيين والفينيقيين مما يعطي هؤلاء الحق الشرعي للمشاركة في الأحداث الثقافية الرياضية الكبرى في اليونان. هنا كنصر ثالث يجب

نقاشه ألا وهو اللقب الذي أعطي لديوتيموس في القرار التكريمي: فهو «ديكاستيس dikastes أي القاضي». هذه التسمية غريبة عن التقليد اليوناني ولها جذور قديمة في الشرق الأدنى وفي فلسطين وفينيقياً. أذكركم بالضبط بكتاب القضاة في العهد القديم. مجرد أن يشترك شخص معين - ديوتيموس - بالأعباء نيمة يعني أنه غني وأنه ينتمي إلى الطبقة الاجتماعية التي تملك سلطة سياسية محلية معينة. بعد إلغاء الملكية المحلية تشكل إعادة وظيفة القاضي أحياناً للبنية السياسية الفينيقية القديمة. برأي لا يقتصر الأمر على مجرد تغيير في اللقب وإنما يتعلق باستعادة تقليد قديم له ما يوازيه في الثقافة المادية. إن فن صنع التماثيل اليوناني في معبد أشمون يتبع في خطوطه العريضة تطور النحت اليوناني المعاصر له: «فاولاد المعبد» و«بنات المعبد» يحتفظان بمواقفهما، ونحت الرؤوس والأجساد يتكيف مع الأسلوب الراهن. إذا استطعنا معاينة تماثيل الأولاد والنساء في سوق الأثريات بعد فقدتها، فإنها بحجمها البشري قد لا تتميز عن تلك التي اكتشفت في اليونان أو في إيطاليا، مع الأسف تبقى هذه المقارنة نظرية، لأنه خلال الأحداث السياسية بين ١٩٧٥ و ١٩٩٠ سرق زهاء ٩٠% من ٦٦٠ منحوتة أو جزء من بناء كان موريسدونان قد وضع جردة فيها أثناء حفريات في معبد أشمون. ومنذ اكتشاف التماثيل الأولى في سوق الأثريات السويسري والانكليزي عام ١٩٩١، اتابع بكل الوسائل الممكنة المنشورات والمحاضرات والبرنامج المتخصص على الانترنت من أجل البحث عن الأثر اللبناني. ولكن لنعد إلى تحليلنا: إن العودة إلى الألقاب ما قبل الهلينية وحتى ما قبل الفارسية

بالنسبة إلى القائد المحلي لمدينة صيدون من المحتمل أن يكون لها تفسير مزدوج: من جهة كان لقب الملك مخصصاً لأعضاء السلالتين الكبيرتين السلوقية والبطليموسية، ومن جهة أخرى، يدل اللقب على أن الهلينية لم تكن «باتجاه واحد». أي أنه مع تقدم الزمن كانت التأثيرات اليونانية تزداد سيطرة - بالعكس كان هناك رد فعل محلي على الضغوط الغربية يتجلى «بالعودة إلى الجذور الخاصة». تبرز أيضاً هذه الإرادة في الإبقاء على التقاليد الخاصة في مجال الثقافة المادية: لقد رأينا أن نحت النذور في معبد أشمون لم يعد يتميز عن نحت المراكز الهلينية الغربية الكبرى، وهكذا يظهر أشمون على شكل أسكليبيوس/ أسكولاب Aesculape أو أبولون اليوناني. بالنسبة إلى عشتروت فإن الصيدونيين أنشأوا لها منذ القرن الرابع ق.م. نوعاً ايقونيا جديداً: ليست افروديت/ فينوس العارية في التقليد الغربي وإنما هي صورة تتجنب أي عنصر بشري. مقعد مع متكئين على شكل أبي الهول لا توضع عليه صورة الآلهة وإنما مجرد كتلة معينة أو هرم صغير. ففي قاعة كبرى بلا سقف من معبد أشمون يوجد «عرش عشترون الفارغ» الذي يمثل تمثال العبادة وهو موضوع في جحر صغير في أقصى الحائط. إن النفور المتجذر عميقاً في الشرق ضد تمثيل الآلهة على شكل بشري، عاد إذن إلى الظهور في فترة معينة عندما وصلت تماثيل العبادة في العالم أجمع إلى أوجها. منذ القرن الرابع ق.م. كان الفينيقيون يملكون وكالات تجارية في المدن التجارية الكبرى في اليونان وفي إيطاليا - كما هو الأمر فيبيرايوس Piree وفي بوزيولي Pozzuoli. خلال



العصر الهليني تزايد هذا النوع من الإقامة الفينيقية في الغرب: ففي ديلوس Delos بنى «التجار وأصحاب السفن وأصحاب المستودعات من بريوتوس Berytos» (بيروت) عام ١٥٣ / ١٥٢ ق.م. مؤسسة البوزيدونيين Posedoniastes وهي بناء كبير يستخدم في الوقت نفسه كمستودع ومقر للاجتماع ومركز لعبادة آلهة أسلافهم - بوزيدون Poseidon وعشتروت/ افروديت. مخطط البناء غريب عن فن العمارة الاغريقي، وأقرب ما يوازيه من أبنية موجودة في فينقيا: في بداية القرن الثالث ق.م. بنى الصيدونيون في معبد أشمون عند أسفل المنصة العالية، بناء مشابهاً أحد حيطانه الخارجية مزين بالنقوش التي تمثل زياحات الأطفال. يتكون «البناء ذو نقوش الأطفال: من بهو كبير مكشوف، ومن مصليات ومخازن للأشياء المستخدمة في العبادة وللمنحوتات النذرية. هناك كتابات فينقية على قاعدة أحد تماثيل «أولاد المعبد» في معبد أشمون تدلنا على أن بعض الأشخاص كانوا يضطلعون بمهمة «حراسة تماثيل الأطفال» و«حراسة الباب» وهي وظيفة عبادية موجودة بالكلمات نفسها في كتابة يونانية في مؤسسة البوزيدونيين في ديلوس. كان الفينيقيون المقيمون في اليونان على ما يبدو يحضرون ليس فقط بضائعهم وإنما أيضاً نمطهم في البناء وعباداتهم. وبمعنى مزدوج ليست الهلينية الفينيقية إذن «طريقاً باتجاه واحد»: كانت تظهر فينقيا ردود فعل ترفع التقليد المحلي ضد التأثيرات الغربية، وفي اليونان كانت المساهمات الفينيقية في العمارة وفي العبادة أمراً بديهياً. وقد انتهى تالق صيدون اثر قيام الجنرال بومبيوس الكبير عام ٦٤ ق.م. باحتلال



□ من آثار الامبراطورية الرومانية

الامبراطورية السلوقية وانشاء المقاطعة الرومانية. كانت صورة وفق الكتاب القدامى والحفريات الراهنة في طبيعة الثقافة الفينيقية في ذلك العصر. ومع ذلك أظهرت حفريات القلعة في صيدا آثار مسرح وهو بناء مألوف في مدن الامبراطورية الرومانية. إن النواويس ذات النحت النافر والتماثيل الرومانية التي وجدت في صيدا تطبع بأسلوب متخلف وريفي، ما عدا بعض الاستثناءات. معظمها لم يعد يجري نحته في الرخام المستورد وإنما في الحجر الطري المحلي.

مع ذلك، هناك إنتاج لفئة من الأشياء الفخمة يرتبط بصيدون الرومانية، ألا وهو إنتاج الزجاج المنفوخ. لقد وقع كل من أرتاس Artas ونيكون Nikon وإريستون Ariston وإيريناوس Eirenaios الأواني التي نفخت في قوالب خاصة، ليس فقط بأسمائهم بل أيضاً باسم مدينتهم - وطنهم صيدون. أما أهم صانعي الزجاج إنيون Ennion لم يجد ضرورة مع الأسف لأن يحدد هويته.

إن الطاسات والكؤوس الرومانية بالزجاج الشفاف الملون أو غير الملون كانت موضع تقدير في العالم أجمع وتصل أسعارها إلى أسعار الأواني المطبخية المصنوعة من الفضة، شأنها في ذلك شأن أواني المرمر الصغيرة التي كانت تنتج في العصور الفينيقية والفارسية واليونانية. لقد أعطت حفرياتنا التي جرت على شكل طبقات في مدينة بتر، عاصمة الانباط، الدليل على أن بداية هذه التقنية الجديدة لم تكن في عصر هيرودوس الكبير بل تعود إلى النصف الأول من القرن الأول ق.م. إن اكتشاف الأواني الزجاجية نادر في صيدون، مركز إنتاج الزجاج المنفوخ. وقد أعطى الدليل على ذلك معبد أشمون الذي انخفضت أهميته بوضوح في العهد الروماني؛ لقد وجد موريس دونان كمية كبيرة من قطع الزجاج حول أحواض الاغتسال - وهي بقايا الأواني - لم يتمكن من عدّها قطعة قطعة ولكنه وزنها بالكيلو.

لقد شهدت الثقافة المادية لصيدون بين القرن السادس ق.م. والقرن الثالث الميلادي تناقضاً بين الانفتاح على التجديدات الآتية من الخارج - إيران، اليونان وإيطاليا - واردة الإبقاء على التقاليد المحلية. ليس هذا التناقض

ضعفاً وإنما هو قوة فعلية لهذه الثقافة بعكس ما قد يظن. إن الفضول تجاه الشركاء القريبين أو البعيدين، وهي ميزة بالنسبة إلى شعب من التجار يعيش من العلاقات مع الغير، قد سهّل إدخال نماذج ايقونية جديدة واتجاهات أسلوبية ومواد للبناء والنحت.

إن رؤوس الثيران أو العنقاء والمنحوتات النافرة على النواويس الملكية أو تماثيل الأطفال بالرخام المقدمة إلى أشمون تتبع الخطوط الكبرى للآزياء الهلينية المشتركة في الحوض الشرقي للبحر الأبيض المتوسط منذ القرن الخامس ق.م. ولكن في العصر الهليني عندما أصبح الاستقلال السياسي والهوية الثقافية للمدينة مهددين، ظهرت مقاومة محلية ضد السيطرة الخارجية. بالعودة إلى المؤسسات السياسية القديمة وإلى صور العبادة التقليدية، يبحث الصيدونيون عن مصادرهم الايديولوجية والروحية الخاصة بهم. إن «السلم الروماني» يساوي على ما يبدو بين جميع الاتجاهات الفردية في فينقيا. ومع ذلك يجب الانتظار بضعة قرون لنشهد عودة للتقاليد المحلية التي بقيت محفوظة تحت «الغطاء الهش» للثقافة الرومانية.

\* \* \*

